



## Maryam Jalaei

Associate Professor

College: Faculty of Literature and Foreign Languages

Department: Arabic Language and Literature

---

### Papers in Journals

1. 34 و Hashem Mohammad Hashem, Maryam Jalaei, Violence displays in Sa'id of Egypt From the view of the novel "the train of Sa'id" by "Yusuf Al-ghaeed, Rays of Criticism in Arabic & Persian, 2021.
2. Bahareh Samadi, Maryam Jalaei, Abbas eghbaly, Walid Ahmed Alanati, Analysis of grammatical coherence in scientific writing of Arabic speakers and the Iranian students of Arabic literature, Studies in Arabic Teaching, 2021.
3. Fatemeh Irandoost, Maryam Jalaei, Ali Najafi Ivaki, Content analysis Of comprehension of Arabic text books in junior high school according to Barrett's classification, Studies on Arabic Language and Literature, 2021.
4. و Fatemeh Shaker Ardakani; Maryam Jalaei; Amir Hossein Rasoulnia, Study the archetypes in novel of "In the margin of life" (Case study: wise old man, mask, woman), Arabic Language and Literature, pp. 391-415, 2021.
5. Fatemeh Shaker Ardakani; Ali Najafi Eivaki; Maryam Jalaei, Borrowing from the Hadith of Prophet Muhammad in contemporary Arabic poetry, Alamah, pp. 180-204, 2020.
6. Fatemeh Irandoost; Maryam Jalaei; Abbas Zaree Tajare, Gender Representation in Arabic Language Textbooks for Iranian Senior High Schools, Journal of Studies in Arabic Teaching and Learning, pp. Issue 6. Page 91-110, 2019.
7. Moslem Sokhani Noosh Abadi; Maryam Jalaei. Checking the effect of AryaBook Electronic software On Arabic academic achievement. LESSAN- ON MOBEEN- ON. Volume ۹, Issue ۲۹. Page ۴۷-۲۳. ۵/۹/۲۰۱۷.
8. Maryam Jalaei; Fatemeh Irandoost. Content analysis of Arabic textbooks of first grade of high school according Language functions. Journal of the Iranian Association of Arabic Language and Literature. Issue ۵۱. Page ۱-۲۴. ۵/۶/۲۰۱۹.
9. Hashem Mohammad Hashem; Maryam Jalaei. Investigation of cinematic montage in figurative structure of Egyptian 'Adode'. Journal of Rays of Criticism in Arabic & Persian. Volume ۵, Issue ۱۷. Page ۱۲۷-۱۵۳. ۵/۵/۲۰۱۵.
10. Fatemeh Irandoost, Maryam Jalaei, Ruhollah Sayyadinezhad. Analysis of Arabic textbooks in junior high school based on Plsek's Creativity model. Research in Arabic Language. ۲۰۲۱.
11. zahra Vakili Nosh Abadi, Ali Najafi Ivaki, Asdollah Babaeifard, Maryam Jalaei. Analysis of the Adonis poems based on the Frankfurt school of critical aesthetics. The Journal of New Critical Arabic Literature. ۲۰۲۱.
12. Somayyeh Khodaverdi, Maryam Jalaei, Amir Hossein Rasouli Nia. Meta narrative displays in novel of "Barid Al Lail" by Hoda Barakat. The Quarterly Journal of Lesān-E Mobeen (Research in Arabic Literature). ۷۰. ۲۰۲۰-۵۳ شماره صفحات.
13. Fatemeh Irandoost; Maryam Jalaei; Abbas Zaree Tajare. Content analysis of first-grade Arabic

books from a perspective Gender orientation based on Shannon entropy and TOPSIS techniques.

Journal of the Iranian Association of Arabic Language and Literature. شماره صفحات ۱۱۴، ۲۰۲۰-۸۹.

14. ۲۸ و Sayyed Mohammad Ali Razavi Khavesh. Maryam Jalaei, Hamed Habibzadeh, Ruhollah Sayyadinezhad. A Comparative Study between Proverbs of the Two Plays of Shakespeare and Their Arabic and Persian Translations: "Eight Translations of Hamlet" and "Four Translations of The Taming of the Shrew". ZABANPAZHOHI (Journal of Language Research). شماره صفحات ۹۴، ۲۰۲۰-۶۹.
15. Azar Ghazawi; Maryam Jalaei; Abbas Zaree Tajare. The Correlation between Auditory perception and Syntactic Awareness in Undergraduate Learners of Arabic at the University of Kashan. The Quarterly Journal of Lesban-E Mobeen (Research in Arabic Literature). شماره صفحات ۱۲۶، ۲۰۲۰-۱۰۷.
16. Abbas Zaree; Maryam Jalae; Leila Khobian. The Effects of Direct and Indirect Corrective Feedback on the Writing Performance of Undergraduate Learners of Arabic. Journal of the Iranian Association of Arabic Language and Literature. Volume ۱۳, Issue ۴۲. Page ۱۷۵-۱۹۴. ۲۰/۱۱/۲۰۱۸.
17. Maryam Jalaei. Investigation and criticism of the book of 'Modern Arabic Poetry: Schools and Anthology' according to applied linguistics. Journal of Critical Studies in Texts & Programs in Human Sciences. Volume ۱۶, Issue ۴۳. Page ۴۱-۵۴. ۲۰/۱۱/۲۰۱۷.
18. Hashem Mohammad Hashem; Maryam Jalaei. Analysis of constant and diverse manners and traditions of Nuba in novel; Playing over the Nuba Mountains. The Journal of Research in Humanities. Volume ۲۲, Issue ۲. Page ۷۳-۹۴. ۲۰/۱۱/۲۰۱۶.
19. Hashem Mohammad Hashem; Maryam Jalaei. Repetition Role of War Image in Arabic and Persian Poems in Final Quarter of Twentieth Century. Journal of Studies on Arabic Language and Literature. Volume ۵, Issue ۲۰. Page ۹۷-۱۲۰. ۲۰/۱۱/۲۰۱۴.
20. Hashem Mohammad Hashem; Maryam Jalaei. Analysis of the effect of Beirut military blockade on application and implication of location in 'Maryam Tati' by Saadi Yoosef. Journal of Rays of Criticism in Arabic & Persian. Volume ۶, Issue ۲۴. Page ۹۹-۷۵. ۱۱/۶/۲۰۱۸.
21. Maryam Jalaei. Introduction and criticism of the book of 'instruction of Arabic language with functional approach. Journal of Critical Studies in Texts & Programs in Human Sciences. Volume ۱۷, Issue ۱. Page ۴۷-۵۸. ۱۰/۶/۲۰۱۷.
22. Sedighe Jafarnezhad; Maryam Jalaei; Abbas Zaree Tajare; Ali Najafi Eivaki. Analyzing Cohesion Errors in Written Discourse of Iranian Arabic Learners (Case Study: Kashan University). Research in Arabic Language, ۱۳th Year, No. ۲۲, Spring & Summer ۲۰۱۹. Pp: ۳۱-۶۰. ۱۰/۵/۲۰۱۹.
23. Maryam Jalaei; Marjan masaeli. Analyzing orthographic and phonetic errors of Indian students of Arabic language Jame-al- Mostafa in primary stage. Journal of Studies in Arabic Teaching and Learning. Issue ۴. Page ۱۱-۳۰. ۱۰/۵/۲۰۱۹.
24. Hashem Mohammad Hashem; Maryam Jalaei. Textual Integrity and Fragmentation in the Novel Banat Qebli by Maher Mehran. Journal of Studies on Arabic Language and Literature. Volume ۸, Issue ۲۵. Page ۷۷-۹۶. ۱۰/۵/۲۰۱۷.
25. Hayah Amareh; Maryam Jalaei. Role of the media in dynamism of Arabic language in Algeria Case study: aural media. Journal of Research in Arabic Language. Volume ۷, Issue ۱۳. Page ۶۱-۷۶. ۱۰/۵/۲۰۱۵.
26. Narges Ganji; Maryam Jalaei. Applied literature in teaching foreign languages on the side of applied linguistics. Journal of Research in Arabic Language. Volume ۶, Issue ۱۱. Page ۳۹-۵۶. ۱۰/۵/۲۰۱۴.
27. Maryam Jalaei; Narges Ganji; Sardar Aslani. Examining the effects of Teaching in modern Arabic literature by communicative approach on Arabic speaking: A case in Persian university students. Journal of Research in Arabic Language. Volume ۵, Issue ۸. Page ۳۵-۵۴. ۱۰/۱۲/۲۰۱۳.
28. Sayyed MohammadReza Ibnorrasool; Maryam Jalaei. Investigating and Criticizing the Courses of the Subject of 'Rhetoric' in Javaher Al-Balaghah in Comparison to the Old Eloquence Textbooks. Journal of Critical Studies in Texts & Programs in Human Sciences. Volume ۱۲, Issue ۲۵. Page ۱-۱۸. ۱۰/۱۱/۲۰۱۳.
29. Narges Ganji, Maryam Jalaei, Sayyed MohammadReza Ibnorrasool. Teaching Short Stories to Non-native Speakers of Arabic: the Communicative Approach. Journal of LESSAN- ON MOBEEN- ON. Volume ۴, Issue ۱۰. Page ۱۶۰-۱۸۱. ۱۰/۱۱/۲۰۱۳.
30. Jafar Delshad, Maryam Jalaei. Iranian Picture in " Al - Eqd al- Farid". Journal of Studies on Arabic

Language and Literature. Volume ۲, Issue ۶. Page ۲۵-۵۴. ۱۰/۱۱/۲۰۱۱.

31. Narges Ganji, Maryam Jalaei. the Reasons for Linguistic Competence Drawbacks of Iranian Students Majoring in Arabic Literature and Language in Their Arabic Writing. Journal of the Iranian Association of Arabic Language and Literature. ۷ (۱۹). ۱۰/۱۱/۲۰۱۱.
32. Mohammad Khagani Isfahani, Maryam Jalaei. The reflection of religious heritage In the poem of samih-al-ghasim The Palestinian resistance post. Journal of Studies on Arabic Language and Literature. Volume ۲, Issue ۵, Page ۱-۲۸. ۱۰/۱۱/۲۰۱۱.
33. Maryam Jalaei; Farzaneh Barati Dehaghi. Readability of Arabic textbooks in first period of high school According to cloze test technique. Journal of the Iranian Association of Arabic Language and Literature. Issue ۴۸. Page ۱۰۳-۱۲۲. ۱۰/۱۰/۲۰۱۸.
34. Maryam Jalaei; afroz Sadat Mousavi. Teaching Arabic compliments to Persian-language learners of Arabic (based on Contrastive analysis). Journal of Studies in Arabic Teaching and Learning. Volume ۱, Issue ۲. Page ۱۱-۳۲. ۱۰/۱۰/۲۰۱۷.
35. Narges Ganji, Maryam Jalaei. Examining the effect of Persian language "Interference" on Arabic writing: A case in Persian university students. Journal of the Iranian Association of Arabic Language and Literature. ۴ (۱۰). Page ۷۷-۱۰۰. ۱۰/۱۰/۲۰۰۸.
36. Sajed Zare; Narges Ganji; Maryam Jalaei; Seyyed Ebrahim Mirshah Jafari. Error Analysis of Iranian Students' Translations of Arabic Texts: A Case Study of the Third Grade High School Students of Fars Province. Research in Arabic Language. Research in Arabic Language. ۱۰th Year, No. ۱۹. Pp: ۱۵-۳۲. ۱۰/۱۰/۲۰۱۹.